

i-CAN 4000T2

By Advanced Digital Broadcast



GUIDA RAPIDA

GUIDA RAPIDA

La Sicurezza prima di tutto!

È necessario rispettare le precauzioni di sicurezza fondamentali per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni personali operando nel modo seguente:

Wi-Fi



Il Prodotto è dotato di un ricetrasmittente wireless che usa le tecnologie radio DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum) e OFDM (Orthogonal Frequency Division Modulation).



Per assicurare la conformità con le raccomandazioni a proposito dell'esposizione a radiofrequenza, il prodotto deve essere utilizzato rispettando sempre una distanza minima di 20 cm dal corpo umano.

Condizioni ambientali di installazione e utilizzo del Prodotto.



Il Prodotto deve essere installato ed utilizzato sempre e unicamente come illustrato nel Manuale allegato al Prodotto.

Il Prodotto deve essere installato ed utilizzato esclusivamente in ambienti chiusi con temperatura non superiore a 40°C.

Il Prodotto deve essere installato ed utilizzato in un ambiente esente da agenti inquinanti o in cui sono presenti solo agenti inquinanti secchi non conduttori.

Non esporre a radiazioni solari e/o fonti di calore dirette o eccessive.

Non installare ed utilizzare in zone in cui non è permessa una sufficiente dissipazione di calore.

Non coprire o ostruire le griglie di ventilazione sul Prodotto.

Non installare ed utilizzare in prossimità di acqua o possibili schizzi di acqua (ad esempio vicino ad un lavandino, una vasca, ecc.) e in generale in luoghi umidi.

Il Prodotto non deve entrare in contatto con acqua o condensa: il passaggio del Prodotto da un ambiente freddo ad uno caldo potrebbe causare la formazione di condensa su alcuni componenti interni. In caso di incendio, evitare in modo assoluto di utilizzare acqua come mezzo estinguento.



Durante un temporale di particolare intensità esiste il rischio remoto di scossa elettrica causata da sovratensioni da caduta di fulmini.

Alimentazione



Utilizzare esclusivamente l'alimentatore di Classe II fornito assieme al Prodotto. È vietato l'utilizzo di altri tipi di alimentatore. L'alimentazione del Prodotto infatti deve rispettare le specifiche di alimentazione indicate sull'etichetta di marcatura del prodotto stesso.

Inoltre l'alimentatore deve essere una sorgente a potenza limitata in conformità ai requisiti della normativa IEC/EN 60950-1 (2.5) e deve essere stato collaudato e approvato in conformità agli standard nazionali.

La spina sul cavo di alimentazione serve da dispositivo di sezionamento: assicurarsi pertanto che la presa di alimentazione sia facilmente accessibile per permettere una più agevole disconnessione dalla rete di alimentazione.



Non sovraccaricare le prese a muro e le prolunghe per non aumentare il rischio di incendio o di scossa elettrica.

USB



Il Prodotto deve essere connesso ad una porta o un dispositivo USB standard che sia compatibile con la definizione di circuito a energia limitata (secondo la normativa EN 60950-1).

Batterie



Inserimento delle batterie nel telecomando: 1. Rimuovere il coperchio posto sul retro del telecomando premendo sulla linguetta e tirando il coperchio verso il basso. 2. Inserire le batterie facendo attenzione ad inserirle con polo positivo (+) e negativo (-) come specificato dalle etichette del vano batterie. 3. Riposizionare il coperchio del vano batteria.



Se le batterie sono danneggiate o vengono sostituite con un tipo scorretto potreste incorrere in rischi di esplosione. Smaltire correttamente le batterie usate. Non smontare, forare o incenerire la batteria. Solo le batterie scariche devono essere smaltite. Non corto circuitare le batterie.

Pulizia del Prodotto



Disconnettere il Prodotto dall'alimentazione e da ogni interfaccia di telecomunicazione prima di pulirlo.

Utilizzare un panno umido per la pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o da vaporizzare.

Manutenzione, riparazione e assistenza



L'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre l'utente a tensioni pericolose.

Nessuna delle parti interne è sostituibile dall'utente, pertanto non vi è motivo di accedere al suo interno.

Un eventuale montaggio errato potrebbe provocare scosse elettriche durante il successivo utilizzo del Prodotto.

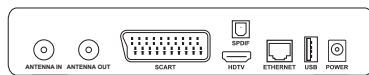


Se è necessario un intervento di manutenzione o di riparazione, verificare le modalità di assistenza su www.i-can.tv o tramite il punto vendita.

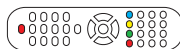
Si deve immediatamente scollegare il Prodotto dalla presa a muro e quindi richiedere l'assistenza sul Prodotto nei casi riportati di seguito:

- Il Prodotto è venuto a contatto accidentalmente con sostanze liquide.
- Il Prodotto non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso.
- Il Prodotto è stato danneggiato (ad esempio cadendo).
- Si riscontra un evidente surriscaldamento.
- Si avverte odore di bruciato o si nota del fumo fuoriuscire dal Prodotto.
- Il cavo di alimentazione, cavo di estensione, o la spina sono danneggiati.

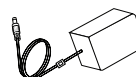
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



Ricevitore



Telecomando

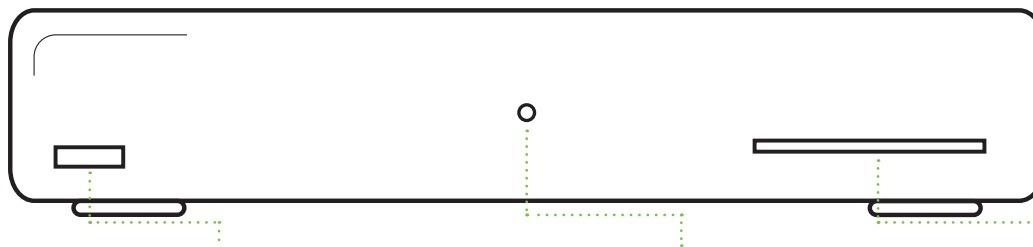


Alimentatore



Batterie

PANNELLO FRONTALE



PORTA USB

Permette di connettere un dispositivo USB che può essere usato per le funzionalità di Pause TV, registrazione su USB e mediaplayer.

INDICATORE LED

Bianco - Modalità operativa
Rosso - Modalità di standby, basso consumo energetico
Il LED lampeggia quando il dispositivo riceve segnali dal telecomando.

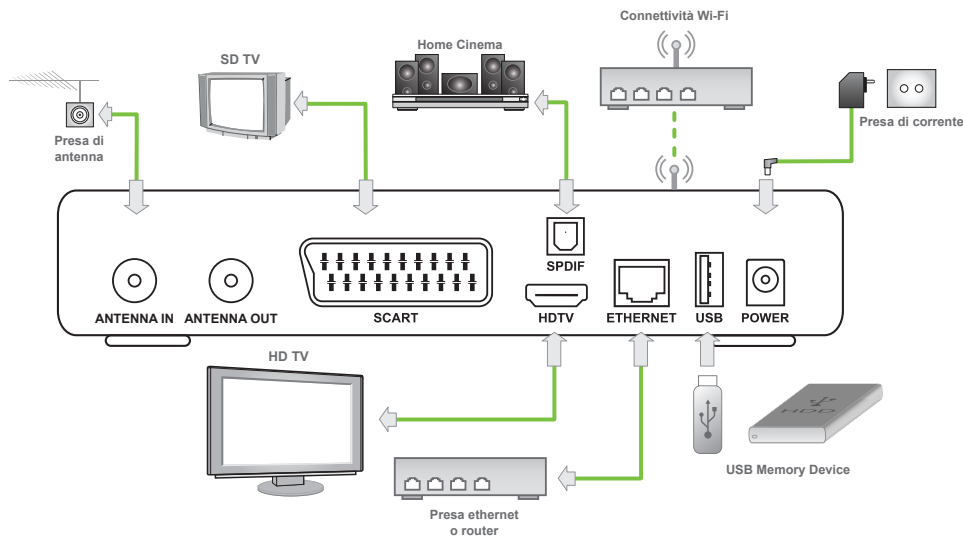
FESSURA PER SMART CARD

Consente di vedere i Canali TV e Radio criptati. Inserite delicatamente la carta nella fessura. La Smart Card va inserita con il chip rivolto verso il basso e il simbolo a freccia indica la direzione di inserimento.

GUIDA RAPIDA

COLLEGAMENTI

Come collegare il vostro decoder per un corretto funzionamento.



Funzionalità di Registrazione su supporto USB: disponibile solo per chiavette USB 2.0 di almeno 32GB.



Funzionalità di Pause TV su supporto USB: disponibile solo per chiavette USB 2.0 di almeno 2GB.
Maggiori dettagli a pagina 8.

NOTA: Il ricevitore è dotato di Wi-Fi interno per la connessione ad internet tramite la rete domestica.
Maggiori dettagli a pagina 6.

COME IMPOSTARE IL DECODER



Una volta connesso correttamente il vostro decoder e inserito il cavo di alimentazione, il LED luminoso posto sul pannello frontale inizierà a lampeggiare. Dopo qualche secondo apparirà la Schermata di Benvenuto sullo schermo del vostro televisore. Al primo avvio, scomparsa la Schermata di Benvenuto, apparirà la schermata **Selezionate la lingua On-screen**. Se la schermata di Benvenuto non appare può darsi che la risoluzione in uscita del decoder debba essere modificata.

COME CAMBIARE LA RISOLUZIONE

Il decoder negozia con il TV la risoluzione ottimale, se per qualche motivo fosse necessario modificarla premete due volte il tasto , aspettate alcuni secondi, verificate se il menu appare, ripetete l'operazione finché necessario. Premendo una volta il tasto  appare la risoluzione correntemente impostata.

PRIMA INSTALLAZIONE

SELEZIONE DELLA LINGUA

La schermata **Selezionate la lingua On-screen** vi permette di selezionare la lingua che sarà adottata per tutte le informazioni presentate a schermo (on-screen). Premete  per evidenziare la lingua che vi interessa e premete  per confermare la scelta. Dopodiché apparirà la schermata di conferma. Premete per confermare la vostra scelta della lingua.

La lingua selezionata in questa finestra sarà assegnata automaticamente anche a **Audio principale**, **Sottotitoli** e

Lingua teletext. Tenete conto che potete cambiare la lingua on-screen nella schermata **Scelta lingua** (Menù principale Personalizzazione).

SELEZIONATE IL FORMATO TV

In questa schermata, impostate il parametro corrispondente al formato del vostro televisore.

IMPOSTAZIONE DEL CODICE PIN


Il codice PIN viene utilizzato per finalità di Blocco Bambini (Parental Control). È necessario impostarlo durante il processo di prima installazione. Viene richiesto di immeterlo 2 volte in modo da verificare che sia stato digitato correttamente. Il PIN può essere modificato in qualsiasi momento accedendo alla sezione **Menu – Blocco Bambini – Modifica PIN**.

MODALITÀ DI NUMERAZIONE CANALI



Tramite tale schermata potete selezionare la modalità di ordinamento canali.

- Se scegliete **Ordinamento Automatico**, i canali verranno organizzati secondo le regole stabilite dai broadcaster.
- Se scegliete **Nessun Ordinamento**, i canali verranno numerati nell'ordine in cui verranno trovati durante la scansione.

RICERCA CANALI

Dopo aver scelto la modalità di numerazione, inizierà automaticamente la ricerca canali. Quando la procedura sarà completata, verrete informati del numero di canali totale trovati e degli eventuali conflitti di numerazione. Una volta risolti questi ultimi premete il tasto  per memorizzare la lista.

INSTALLAZIONE

Nel caso la procedura di ricerca canali non fosse completata con successo apparirà un messaggio di errore. A questo punto, premendo il tasto  tornerete alla schermata di **Modalità di numerazione** oppure premendo il tasto  entrerete nel **Menù principale** tramite il quale potrete accedere ai sottomenù **Installazione** e **Aiuto**.

CONFIGURAZIONE DELLA RETE Wi-Fi

Il ricevitore richiede se desiderate impostare l'accesso Wi-Fi. Selezionando **Si** viene avviata la procedura guidata tramite la quale è possibile effettuare l'impostazione:



- Manuale – inserendo tutti i parametri di accesso
- Automatica
- Disabilitata – per non abilitare il Wi-Fi

La configurazione Wi-Fi può essere effettuata in qualsiasi momento tramite **Menu – Installazione – Rete**.

ATTENZIONE: Se volete utilizzare la porta ethernet per collegare il vostro decoder ad internet assicuratevi che la connessione Wi-Fi sia **Disabilitata**.

AIUTO

Per ottenere maggiori informazioni riguardanti le funzionalità del decoder accedete al sito www.i-can.tv o riferitevi alla sezione **Menù - Aiuto**.

Inoltre ogni volta che appare l'immagine  premendo il tasto  apparirà una schermata di Aiuto.

AGGIORNAMENTO SOFTWARE

Per mantenere un alto standard di qualità e soddisfazione, potrebbero essere rilasciate nuove versioni del software. Il decoder può essere aggiornato in tre modi.

1. Quando si trova in modalità di standby: l'aggiornamento, se disponibile, è effettuato automaticamente e al successivo riavvio del decoder viene visualizzato un messaggio di notifica.
2. Nel caso il decoder venga lasciato in modalità operativa, se le impostazioni non sono state modificate, il ricevitore cerca gli aggiornamenti software alle 4.00 di ogni giorno. Se non si desidera che il software del decoder venga aggiornato quando si trova in modalità operativa oppure se si desidera modificare il momento o la modalità con la quale avviene l'aggiornamento, selezionare **Impostazioni Sistema** (**Menu**, **Installazione**, **Impostazioni Sistema**).
3. La ricerca di una nuova versione software può essere effettuata manualmente.


AGGIORNAMENTO SOFTWARE VIA USB

È possibile aggiornare il decoder tramite chiavetta USB. Scaricate il nuovo software dal sito www.i-can.tv, copiatelo su una chiavetta USB. Inserite la chiavetta nella porta USB sul retro del decoder e aspettate che appaia la schermata di aggiornamento.

ALTRE FUNZIONALITÀ




Le funzionalità del decoder sono varie, tra queste la gestione delle Liste Canali, del Blocco Bambini, delle Personalizzazioni di lingua, audio e sottotitoli, l'accesso ad applicazioni video on demand via broadband, il Pause TV, la Registrazione su supporto USB e il My Media player.



MY MEDIA

È possibile accedere al Media Player premendo  e scegliendo **My Media**. Verranno visualizzati i dispositivi USB connessi al decoder e i server DLNA presenti sulla rete locale del decoder. Navigando tale lista sarà possibile selezionare i contenuti da riprodurre.



I formati supportati sono: *.jpg, *.png (immagini); *.mp2, *.mp3, *.mp4, *.aac (musica); *.ts, *.mov, *.mpg, *.mkv, *.mp4, *.avi (video). Sono supportati anche i sottotitoli SRT se codificati UTF-8/UTF-16.





Navigare le immagini




Selezionare il contenuto navigando tra le cartelle del vostro dispositivo USB o DLNA e premere  per visualizzare l'immagine a schermo intero. A schermo intero premendo  è possibile modificare la visualizzazione dei dettagli, la modalità di ripetizione di riproduzione casuale e i tempi di visualizzazione delle immagini.  salva le impostazioni e chiude il menu opzioni.

È possibile avviare lo slideshow tramite  quando una foto è selezionata o visualizzata a schermo intero. Premendo  è possibile mettere in pausa o riavviare uno slideshow.

Riproduzione contenuti Audio





Selezionare il contenuto navigando tra le cartelle del vostro dispositivo USB o DLNA e premere  per avviare la riproduzione audio. Ripremere  per entrare in modalità riproduzione a schermo intero.




Tramite  è possibile andare avanti/inindietro velocemente (fino a x64). Premendo  o  si torna alla riproduzione normale. Tramite  è possibile saltare 1 minuto avanti/inindietro nel brano.

Le opzioni ripetizione brano, riproduzione casuale o ripetizione sono disponibili premendo .  salva le impostazioni e chiude il menu opzioni. Premendo  è possibile mettere in pausa o riavviare la riproduzione. Per terminare la riproduzione occorre uscire dalla funzionalità My Media.

Riproduzione contenuti Video

Selezionare il contenuto navigando tra le cartelle del vostro dispositivo USB o DLNA e premere  per avviare la riproduzione.

Tramite  è possibile andare avanti/indietro velocemente (fino a x64). Premendo  o  si torna alla riproduzione normale. Tramite  è possibile saltare 1 minuto avanti/indietro nel brano.

Le opzioni ripetizione brano, riproduzione casuale, ripetizione, sottotitoli, traccia audio o formato di visualizzazione sono accessibili premendo .  salva le impostazioni e chiude il menu opzioni. Premendo  è possibile mettere in pausa o riavviare la riproduzione.


 permette di terminare la riproduzione.

USB FEATURES

PAUSE TV

Grazie alla funzionalità "Pause TV", potrete mettere in pausa per diversi minuti il programma che state guardando.

Per utilizzare tale funzionalità dovrete inserire una chiavetta USB di almeno 2GB in una delle porte USB del decoder. Una volta inserita la chiavetta, vi verrà chiesto se desiderate utilizzarla, in seguito verrà formattata e tutti i dati verranno persi. Questo processo può durare vari secondi. Non tutte le chiavette sono adatte. Se la vostra chiavetta USB è troppo lenta, la funzionalità potrebbe risentirne.

Una volta la chiavetta pronta, potrete premere il tasto  per attivare il Pause TV (registrazione). Per riavviare la visione premete nuovamente . Potete fermare, mandare avanti e indietro velocemente il contenuto registrato (maggiori informazioni nella sezione dedicata al telecomando).

La durata di registrazione dipende dalla capacità della chiavetta USB e dalla qualità della trasmissione con un limite massimo di 30 minuti.


La registrazione viene interrotta e cancellata premendo ,  o cambiando canale.


Durante il Pause TV appare il seguente banner:



LISTA DELLE REGISTRAZIONI

I programmi sono registrati sul supporto USB (di almeno 32GB). Una volta inserita la chiavetta, vi verrà chiesto se desiderate utilizzarla, in seguito verrà formattata e **tutti i dati verranno persi**. Una volta la chiavetta pronta potrà essere usata per le RegISTRAZIONI e per il Pause TV. Il numero di ore di registrazioni disponibili dipendono dalla dimensione del supporto di memoria e dalla qualità con la quale sono trasmessi i canali.

Premete  per accedere direttamente alla lista delle registrazione. Le RegISTRAZIONI già viste sono segnate con un occhio, quelle programmate con un orologio rosso e quelle programmate e ripetute con due orologi rossi.

Tramite il tasto  la lista può essere filtrata in modo da visualizzare tutte le RegISTRAZIONE e prenotazioni, solo le RegISTRAZIONI Pianificate, solo le RegISTRAZIONI Effettuate oppure solo quelle Fallite.

REGISTRAZIONI

Istantanea



Per avviare una Registrazione Istantanea del canale corrente premete . Per fermare la Registrazione premete .

Per Evento

Questo tipo di impostazione permette registrare programmi in base all'orario di inizio e fine dichiarati dal broadcaster (o dalla guida TV). Questo tipo di registrazione può essere impostata selezionando un Evento sulla parte destra dal Banner di Canale.

Selezionate il Banner tramite tasto , scegliete l'evento usando le frecce, premete  e scegliete **Registrazione Evento**.

In base all'orario


Questo tipo di impostazione permette registrare programmi immettendo ora di inizio e durata manualmente. Selezionate il Banner tramite tasto , scegliete l'evento (sulla parte destra) usando le frecce, premete  e scegliete **Imposta registrazione**.

Multiple

Tramite **Imposta registrazione** è possibile indicare se questa va ripetuta nel tempo e con quale modalità. Ripetizione giornaliera, settimanale o nel week-end. Numero di **Episodi** da registrare.

Le registrazioni verranno effettuate se lo spazio sul dispositivo USB è sufficiente e se non sorgono conflitti.

Tramite EPG

Le registrazioni possono essere impostate anche tramite la guida TV (EPG) selezionando un programma e premendo il tasto .









Gestione dei conflitti

Quando una registrazione è programmata il ricevitore non accetta sovrapposizioni di prenotazioni. Una finestra notificherà il conflitto richiedendone la risoluzione.

Quando una registrazione è in corso i canali su altre frequenze non sono disponibili. Una finestra segnalerà il conflitto. La registrazione dovrà essere interrotta se si desidera completare l'azione che ha generato conflitto.

TELECOMANDO

Pulsante	Azione
	Cambia la sorgente del TV.
	Accende e spegne il decoder.
	Imposta il Telecomando in modo da gestire il ricevitore.
	Imposta il Telecomando in modo da gestire il televisore.
	Visualizza / Chiude il Menù principale che da accesso alle impostazioni del vostro decoder.
	Visualizza il televideo nel caso in cui il decoder lo gestisca.
	Cambia la risoluzione video in uscita dal decoder.
	Da accesso alla vetrina dei servizi on demand. È necessario avere il decoder connesso ad internet.
	Visualizza o nasconde la finestra delle applicazioni.

Pulsante	Azione
	Da accesso diretto al media player.
	Possono essere utilizzati in alcune applicazioni esterne. Sono utilizzati con funzionalità diverse in alcune schermate.
	In modalità visione alterna tra il canale corrente e il canale precedentemente sintonizzato all'interno della medesima Lista canali. In altre schermate torna alla schermata precedente.
	Consente di ritornare alla visione normale.
	Nel Banner di canale, alternano tra le informazioni riguardanti il programma correntemente sintonizzato e quelle riguardanti il programma successivo. Nei Menu sono utilizzate per selezionare o modificare parametri pre-definiti. In modalità Pause TV o di Riproduzione il tasto  torna indietro velocemente nella visione mentre il tasto  va avanti veloce nella visione.
	Con il Banner di canale attivo, sintonizza il canale a cui si riferisce il Banner di canale. All'interno del Menu, permette di selezionare la voce evidenziata o di confermare le scelte effettuate nelle varie schermate. In modalità Pause TV permette di tornare alla visione in diretta.

Pulsante	Azione
	Con il Banner di canale attivo, consentono di scorrere le informazioni relative ai canali. Il decoder rimane sintonizzato sul canale corrente. All'interno del Menu, permettono di selezionare le varie voci o le opzioni del Menu.
	Visualizza la Guida TV.
	Alterna nell'ordine tra Banner di canale, Banner di canale con Informazioni supplementari e modalità di visione. All'interno dei Menu visualizza i testi di aiuto.
	Regolano il livello del volume.
	Visualizza / Nasconde la finestra con la lista dei canali. Tramite tale finestra è possibile cambiare la Lista canali corrente (freccie orizzontali) o sintonizzare il canale desiderato premendo  .
	Disattiva l'audio. Premendo una seconda volta questo tasto, il volume viene reimpostato al valore precedente.
	Permettono di sintonizzare il decoder sul canale successivo/precedente. In alcuni sottomenù permettono di scorrere le pagine su e giù.

Pulsante	Azione
 *	Permette di accedere alla lista delle registrazioni.
 *	Nel caso sia inserita una chiavetta USB di almeno 2 GB, mette in pausa/riprende la visione del canale corrente. Attenzione i dati contenuti nella chiavetta verranno persi e sarà necessario riformattarla per riutilizzarla col PC. Riferirsi al manuale scaricabile dal sito www.i-can.tv .
 *	Interrompe una registrazioni o una riproduzione.
 *	Avvia la registrazione istantanea del canale corrente.
	Consentono di sintonizzarsi direttamente su un canale, di selezionare una voce di Menu o di immettere il PIN.
	Cambia la modalità da TV a Radio e viceversa.
	Visualizza il Menu Opzioni tramite il quale è possibile cambiare la traccia audio, i sottotitoli, la lingua del televideo e il formato immagine. Questi cambi sono possibili esclusivamente se il programma correntemente trasmesso prevede tali variazioni.

* Quando un dispositivo USB è collegato al decoder.









TELECOMANDO

Procedura di programmazione

Il telecomando del decoder può comandare anche il televisore. Per fruire di tale funzionalità occorre programmarlo tramite una **Ricerca Automatica** oppure **Manualmente**.







Ricerca Automatica

Usate questa procedura se desiderate impostare il telecomando automaticamente oppure se non trovate il modello del vostro televisore nella lista dei codici nelle pagine successive.

1. Accendete il TV.
2. Premete  per 3 secondi, il Led del pulsante  rimarrà illuminato.
3. Premete il tasto  finché il TV si spegnerà. Potrebbero occorrere alcuni secondi o vari minuti. Il LED lampeggia ogni volta che un codice diverso è mandato.
4. Quando il TV si spegne rilasciate immediatamente il tasto .
5. Accendete il TV e provate i tasti , , .
6. Premete  per memorizzare l'impostazione. Il Led lampeggerà 2 volte per conferma.

Selezione Manuale

Cercate la marca di TV nella tabella.

1. Accendete il TV.
2. Premete  e  simultaneamente per 3 secondi, il Led del pulsante  rimarrà illuminato.
3. Inserite il codice di 4 cifre relativo al vostro TV. Ad ogni immissione il Led lampeggerà, al quarto numero lampeggerà 2 volte.
4. Provate i tasti , , . Nel caso non siano impostati correttamente ripetete le operazioni con un altro codice.

AIWA	0705, 0138, 0115, 0183, 1916, 1908, 1505, 0007
AKAI	0050, 1326, 0159, 0051, 0208, 0062, 0101, 0371, 0059, 0554, 0753, 0718, 0040, 1675, 0218, 0729, 2232, 0714, 0412, 0639, 0715, 1137, 0171, 0698, 0175, 0107, 0176, 0631, 0177, 0480, 0264, 0179, 1423, 0606, 1305, 1908, 0648, 0812, 1259, 1248, 1935, 2021, 2096, 1727, 0041, 0056, 0082, 0085, 0090, 0128, 0133, 0135, 0140, 0141, 0157, 0229, 0232, 0010, 0025, 0253, 0014, 0055
AMSTRAD	0040, 1271, 0264, 0050, 0101, 0051, 0371, 0218, 0061, 0412, 0059, 1137, 0639, 1324, 0648, 0171, 0158, 0175, 1982, 0177, 1820, 0041, 0085, 0090, 0135, 0238
AUTOVOX	0185
BANG & OLUFSEN	0565, 0123, 0124, 0620, 0166, 0619

BEKO	0714, 0046, 0112, 0486, 1652, 0718, 0639, 0715, 0059, 0173, 0370, 0176, 1800, 1137, 2125, 0606, 0808, 0221, 2200, 0056, 0100, 0418, 0428, 0128, 0140, 0141, 0146, 0236, 0026
BENQ	1562, 0114, 1574, 0187, 0188
BLAUPUNKT	0554, 0197, 0534, 0170, 0057, 0081, 0082, 0318, 0535
BRIONVEGA	0059, 1137, 0639, 0014
DAEWOO	0634, 1849, 2098, 0050, 0860, 0079, 1661, 0374, 0639, 1305, 0059, 0130, 0880, 0150, 0040, 0698, 0218, 1137, 1902, 1908, 0154, 0171, 1598, 0876, 0174, 1612, 0175, 0865, 0137, 0714, 2275, 2037, 0778, 1606, 0041, 0081, 0085, 0102, 0140, 0145, 0151, 0152, 0169, 0199, 1909, 0251, 0254, 0265, 0014, 0027, 0029, 0037
FINLUX	0059, 0047, 1137, 0714, 0346, 0052, 0053, 1163, 0480, 1556, 0715, 0073, 0411, 0631, 0107, 0639, 2125, 0176, 0179, 0606, 0621, 0194, 0808, 1248, 0196, 0104, 0103, 0418, 0492, 0128, 0133, 0140, 0141, 0146, 1202, 0157, 0097, 0014, 0018

FIRSTLINE	0059, 1137, 0050, 0374, 0668, 0067, 0714, 1661, 2275, 0062, 0040, 0639, 1902, 1363, 0411, 0174, 0235, 0175, 0208, 0176, 0179, 0808, 0167, 1163, 0196, 2125, 1371, 0200, 1612, 0203, 0041, 0089, 0294, 0102, 0103, 0136, 0140, 0146, 0199, 1909, 0014, 0018
FUJITSU	0853, 0809, 0040, 0050, 0179, 0059, 0196, 0639, 1137, 0041
FUNAI	1817, 1137, 0203, 1666, 0639, 1595, 0118, 0668, 1271, 0264, 1505, 0412, 0714, 0090, 0294, 0136, 0140, 0237, 0007
GRAETZ	0371, 0101, 0059, 0639, 1137, 0177, 1163, 0113, 0140, 0018
GRANDIN	1652, 0059, 0050, 0221, 0051, 1137, 0065, 0040, 0639, 0610, 0171, 0714, 0174, 0715, 0175, 0880, 0668, 0176, 0374, 0218, 0202, 0865, 1371, 0154, 2125, 1661, 0041, 0085, 0102, 0579, 0132, 0136, 0140, 0141, 0151, 1206, 1467

TELECOMANDO

GRUNDIG	1223, 1556, 0046, 0047, 0053, 2106, 1523, 0111, 1324, 0639, 1582, 0554, 0175, 0073, 0194, 0698, 0534, 0197, 0487, 0059, 0050, 2005, 0115, 1137, 0587, 1305, 0040, 0057, 0370, 0096, 1935, 1908, 1916, 1423, 1376, 1800, 1163, 1869, 2053, 2239, 2195, 2200, 1259, 2125, 0041, 0056, 0082, 0318, 0100, 0113, 0535, 0682, 0740, 0157, 0169, 1645, 0236, 1871, 0010, 0246, 0263, 2663, 0018, 0019, 0026
HANTAREX	0040, 0050, 2197, 0059, 0639, 1137, 0175, 1338, 0865, 0041, 0151, 0165, 0262
HITACHI	1576, 1305, 1772, 0150, 0050, 0578, 2207, 0060, 0225, 0063, 0142, 0744, 1484, 2215, 1523, 0156, 0634, 0079, 1854, 0057, 0175, 0179, 2214, 0480, 1163, 0193, 1589, 0639, 0797, 0107, 0059, 1423, 1137, 0877, 0056, 0086, 0492, 0117, 0125, 0153, 0189, 1645, 0233, 1909, 0009, 0010, 0018, 0019, 0033
HUMAX	1539, 1821

IMPERIAL	0059, 0046, 0047, 0370, 0718, 1137, 0067, 2197, 0411, 0639, 0173, 0175, 0200, 0056, 0100, 0103, 0418, 2090, 0262, 0014
INNO HIT	0040, 0047, 0059, 0050, 1137, 0051, 0218, 1163, 0162, 0639, 0171, 0179, 0200, 0041, 0085, 0014, 0018
IRRADIO	0040, 0047, 0059, 0050, 1137, 0051, 0371, 0218, 0101, 2021, 0162, 0714, 0639, 0171, 0175, 0177, 0200, 0041, 0085, 0140, 0025, 0014
JVC	1818, 0060, 0371, 1153, 0731, 0606, 0171, 1653, 0173, 0101, 0177, 0057, 0193, 0218, 0006, 1636, 0056, 0085, 0418, 0128, 0222, 0002, 0014, 0019, 0021, 0024, 0035, 0064, 0068
LENOIR	0040, 1189, 0050, 0890, 0041
LG	1305, 0046, 1423, 0050, 1556, 0059, 0067, 0714, 2125, 1146, 0606, 0106, 0150, 0040, 1137, 0698, 0715, 1681, 0137, 1371, 0162, 0639, 1539, 0175, 0176, 0200, 0041, 0100, 0128, 0140, 0141, 1768, 1821, 2359, 2741, 0014

LOEWE	0134, 0008, 0512, 0046, 0633, 0048, 1884, 1836, 0096, 1137, 0370, 0639, 0292, 0100, 0117, 0240, 0036
LOGIK	0044, 0061, 0698, 0773, 1727, 1812, 0177, 0101, 0050, 0190, 0154, 0371, 0155, 0880, 1137, 1217, 2342, 0639, 2129, 1523, 2028, 0041, 0072, 0090, 1645, 0229, 0029
LUXOR	1163, 0480, 0107, 0062, 0208, 0162, 0639, 0346, 1137, 0631, 0492, 0133, 0097, 0018
MATSUI	0059, 1163, 0050, 1137, 0487, 0058, 0118, 0060, 2005, 0061, 0040, 0235, 0044, 0062, 0371, 0355, 0057, 0335, 0101, 0639, 0718, 0208, 0115, 0175, 0176, 0880, 0554, 0177, 0094, 0179, 0714, 1908, 0190, 1916, 1666, 0193, 0154, 2022, 0197, 0203, 0210, 0744, 0041, 0056, 0082, 0089, 0294, 0113, 0579, 0140, 0010, 2090, 0014, 0018, 0019

MEDION	0714, 0808, 0050, 0059, 0668, 0175, 0512, 0176, 0639, 1137, 0698, 0137, 1908, 0880, 1437, 0115, 1556, 1900, 1248, 1259, 0245, 0631, 0154, 1916, 2125, 2001, 1163, 1523, 0090, 0117, 0133, 0136, 0140, 0146, 1202, 0157, 0172, 1645, 0243, 0247, 0018
METZ	1533, 0184, 0746, 0175, 0447, 0197, 0367, 1163, 0534, 0554, 0639, 0059, 1137, 0668, 0082, 0099, 0535, 0136, 0682, 0018
MIVAR	0609, 0129, 0046, 0370, 0047, 0048, 0162, 0292, 0100
NEC	0170, 0060, 0057, 0040, 0639, 0374, 1305, 0174, 1797, 0059, 0050, 0193, 1137, 0044, 0245, 0412, 1153, 0634, 0705, 0041, 0056, 0081, 0090, 0102, 0682, 0704, 0241, 1909, 2144, 2199, 0009, 0014, 0032
NORDME-NDE	0860, 0287, 0560, 0091, 0121, 0639, 0175, 0554, 0176, 0335, 0059, 0197, 1137, 0094, 0471, 1259, 1248, 0714, 2129, 2001, 1413, 2005, 2329, 1163, 0082, 0140, 0157, 0247, 0014, 0018, 0019

ORION	0050, 2031, 0061, 2100, 2005, 0059, 0355, 0714, 0235, 2108, 0175, 1137, 0176, 0412, 0044, 0115, 0880, 0040, 0190, 0264, 0196, 1916, 0203, 0154, 1908, 1196, 2001, 1954, 0639, 0041, 0089, 0090, 0294, 0140, 0246, 0247, 0255, 0256, 0010, 0014, 0019, 0035
PANASONIC	0002, 1636, 0226, 0088, 0150, 1310, 0367, 0186, 1271, 0059, 0679, 1137, 0062, 0853, 0534, 0639, 0108, 0056, 0099, 0535, 0164, 0001
PHILIPS	0639, 0016, 0059, 1137, 1305, 0150, 0050, 0063, 0605, 1756, 0554, 0374, 0040, 1521, 0076, 0087, 0096, 0174, 0175, 0191, 1589, 0041, 0082, 0102, 0117, 0585, 1850, 0003, 0004, 0007, 0014, 0017, 0105
PIONEER	0046, 0760, 0679, 0698, 0059, 1137, 0096, 0370, 0639, 0287, 0175, 0486, 0091, 0112, 0512, 0081, 0100, 0428, 0117, 0143, 0002, 0013, 0014, 0030

PROLINE	0059, 0639, 1727, 0043, 0175, 1545, 0179, 1137, 0191, 0625, 0079, 2135, 0634, 0411, 0621, 1376, 1513, 2106, 1709, 0103, 0169, 0181, 0185, 0209, 0229, 1909
QUASAR	0865, 0067, 0040, 0050, 0041, 0151, 0002
RADIOLA	0059, 1137, 0639, 0175, 0191, 0014
RADIO-MARELLI	0059, 1137, 0067, 0639, 0175, 0200
ROADSTAR	0715, 0050, 0040, 0051, 0059, 0639, 1137, 0714, 0171, 0668, 0173, 0218, 0175, 0264, 0115, 1326, 1916, 1189, 1900, 0159, 0041, 0085, 0090, 0418, 0136, 0140, 0141, 0172, 0243
SABA	0560, 0625, 0287, 0121, 0335, 0091, 0043, 0176, 1588, 0094, 0471, 1636, 0714, 0192, 0498, 0140, 0002
SAGEM	0610, 0812, 0210, 0830, 1596, 2051, 0132, 0149

TELECOMANDO

SAMSUNG	0812, 2051, 0039, 0587, 1305, 0046, 2103, 0006, 0050, 0061, 1137, 0644, 0062, 0226, 1584, 0084, 0040, 0059, 0370, 0766, 0814, 0264, 0162, 0639, 0175, 0179, 0041, 0056, 0072, 0090, 0100, 0682, 0144, 0147, 0009, 0002, 0014, 0015, 0078, 0098
SANYO	0208, 0046, 0048, 0057, 0412, 0044, 0060, 0370, 0061, 1142, 0040, 0062, 0150, 1196, 0059, 0486, 0108, 0112, 0170, 1647, 0639, 1649, 0179, 1163, 0050, 0190, 0193, 1137, 0041, 0056, 0104, 0081, 0090, 0292, 0100, 0585, 0704, 0735, 0219, 0220, 0009, 0018, 0033
SCHAUB LORENZ	0714, 0486, 0606, 1324, 0112, 1363, 0374, 0158, 0167, 1371, 2100, 1163, 2125, 0876, 1137, 1994, 2200, 0102, 0128, 0140, 0247, 0255, 2172, 0018
SELECO	0371, 0411, 0101, 0060, 0057, 0264, 0346, 0177, 0201, 0090, 0103, 0097
SHARP	0006, 1193, 0050, 0060, 1393, 2214, 0057, 0148, 0412, 1153, 0193, 0203, 1589, 0294, 0002, 0010, 0014, 0018


SINUDYNE	1324, 0158, 0052, 0235, 1505, 0042, 0639, 0059, 0175, 1137, 0196, 1908, 0203, 0606, 0089, 0294, 0128, 0007
SONY	0007, 1505, 0038, 1825, 0050, 0060, 0061, 0042, 0044, 0639, 0006, 1685, 0057, 0175, 0190, 0193, 0196, 0081, 0224, 0000, 0002, 0014
TATUNG	1720, 0059, 1248, 0050, 0058, 2125, 1756, 0044, 1556, 1908, 0115, 1371, 1324, 1259, 0639, 0158, 0228, 0176, 0621, 0179, 1137, 0190, 0157, 0009, 0014
TELEFUNKEN	0639, 0018, 1163, 0560, 0625, 0121, 0043, 0812, 0175, 0335, 0698, 0712, 0753, 0820, 1588, 0471, 0091, 0186, 0754, 0094, 0860, 0059, 0287, 1137, 0112, 1681, 0714, 1536, 2125, 0346, 0192, 0486, 1326, 1556, 0056, 0498, 0682, 0140, 0097, 0014
THOMSON	0043, 0625, 0560, 0121, 0045, 0753, 0091, 0287, 2247, 0335, 0471, 0094, 0059, 1588, 1137, 0110, 0639, 0192, 1617, 0175, 2128, 0014, 0049

TOKAI	0059, 1137, 0337, 0639, 0668, 0050, 0174, 0175, 0374, 0040, 0179, 0205, 0041, 0102, 0136, 0014
TOSHIBA	0056, 0053, 0006, 0812, 0060, 1305, 0050, 0714, 0718, 1935, 0698, 0073, 0077, 1164, 0115, 1556, 1582, 0639, 0412, 0176, 0554, 0679, 2051, 1916, 0193, 1908, 0194, 0040, 0196, 0137, 0059, 2125, 1636, 1137, 0041, 0072, 0082, 0090, 0704, 0140, 0010, 0009, 0002, 0011, 0018, 0033
ULTRAVOX	0374, 1137, 0059, 0052, 0067, 0639, 0175, 0196, 0200, 0102
UNITED	0714, 1983, 1989, 0059, 0175, 0715, 0176, 1652, 1137, 1916, 0115, 1908, 0587, 1982, 0639, 2200, 0221, 1820, 1770, 0682, 0140, 0141, 0232, 0238, 0026
VESTEL	1163, 0067, 0059, 0668, 1137, 0639, 0175, 0136, 0014, 0018
VISION	0059, 1137, 0639, 0175, 0090, 0014
WEGAVOX	0040, 0050, 0059, 0639, 1137, 0041

PRIMA DI RIVOLGERSI AL SERVIZIO DI ASSISTENZA TROUBLESHOOTING

La maggior parte dei problemi relativi al decoder può essere facilmente risolta senza necessità di rivolgersi al rivenditore o al fornitore del servizio. Prima di ricorrere all'assistenza, utilizzare la tabella riportata di seguito per individuare l'eventuale causa del problema. I problemi più comuni derivano dal collegamento non corretto dei cavi, per cui, la prima cosa da fare consiste nel verificare che tutti i cavi siano correttamente collegati. Provare a scollegarli e ricollegarli uno per uno, accertandosi che siano saldamente inseriti nei loro alloggiamenti. Se il problema persiste, provare a mettere in atto alcuni dei provvedimenti riportati nella tabella in basso e, solo se nessuno di essi consente di risolvere il problema, rivolgersi al rivenditore o al fornitore del servizio.

Problematiche generali

Sintomo	Soluzione
L'indicatore di standby del pannello frontale del decoder non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> Verificate che sia presente tensione nella presa a parete utilizzata. Il LED verde sul connettore di alimentazione dovrebbe illuminarsi se l'alimentatore è collegato alla presa di corrente. Assicuratevi che tutti i cavi siano correttamente connessi e che il decoder sia acceso. Rimuovete tutti i cavi e riprova ad effettuare i collegamenti.
L'indicatore di standby del pannello frontale del decoder è rosso.	<ul style="list-style-type: none"> Il decoder si trova in modalità standby; premere il tasto  per farlo entrare in modalità operativa.
Il telecomando non aziona il decoder.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare che alla pressione dei tasti si illumini il tasto STB. In caso contrario provate a premerlo. Controllare le batterie del telecomando. Rimuovere le batterie del telecomando, premere alcuni tasti, reinserire le batterie. Accertarsi che il decoder si trovi nella modalità operativa. Accertarsi di puntare il telecomando verso il pannello frontale del decoder. Potrebbe essersi verificato un errore di trasmissione temporaneo oppure alcune impostazioni software del decoder potrebbero essere andate perdute. Provare a spegnere il decoder e a riaccenderlo dopo alcuni secondi.

TROUBLESHOOTING

Problematiche di installazione

Sintomo

Soluzione

Il decoder non riesce a trovare i canali.

- Se utilizzate antenne direzionali, assicuratevi siano puntate correttamente.
- Verificate la connessione di antenna.
- Provate il decoder in un altro impianto da qualche parente o amico.

Problematiche audio video

Sintomo

Soluzione



Le immagini sullo schermo televisivo cambiano colore.

- Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente, in particolare la SCART. Scollegare i cavi, quindi ricollegarli. Spegner il decoder e riaccenderlo dopo alcuni secondi. Ripristinare le impostazioni di fabbrica.


Nelle immagini sullo schermo appaiono dei blocchi.

- Il segnale è troppo debole a causa, ad esempio, di cattive condizioni atmosferiche. Provare a regolare l'antenna o attendere che il segnale venga ristabilito, eventualmente provare il decoder in un'altra presa di antenna.

Lo schermo TV è vuoto o vi appare l'effetto "neve".

- Accertarsi che il televisore sia impostato per ricevere il segnale dall'ingresso appropriato.
- Il decoder potrebbe trovarsi in modalità standby (il LED sul pannello frontale potrebbe essere rosso). Premere il tasto  per accendere il decoder.
- Alcune delle connessioni potrebbero essere allentate. Verificare che tutte le connessioni siano state effettuate correttamente e che l'alimentatore sia collegato a una presa a muro. Staccate l'alimentatore per alcuni secondi. Provate a modificare la risoluzione premendo due volte .


L'immagine appare schiacciata (da lato a lato o dall'alto in basso) o tagliata in alto e in basso rispetto allo schermo.

- Il Formato immagine nel Menu Opzioni programma non è stato impostato in base alle caratteristiche del televisore. Provare con un'impostazione diversa premendo  e selezionando il formato corretto.

Non si sente alcun suono.

- Verificare che non sia stata attivata la funzione Mute del decoder. Se così fosse, utilizzare il telecomando del decoder e/o del televisore per disattivare la funzione.
- Verificare se il volume sul decoder o sul televisore è abbastanza alto. Provare ad alzare il volume sul telecomando del decoder o del televisore.
- Verificare che il decoder sia collegato correttamente al televisore e all'impianto audio. Alcune delle connessioni del decoder potrebbero essersi allentate.

Non si sente alcun suono stereo sull'impianto Hi-Fi.

- Assicuratevi che il programma sia trasmesso con audio Surround: icona  sul banner di canale.
- Verificare il corretto collegamento dei cavi tra l'impianto Hi-Fi e il decoder (uscita S/PDIF o uscite audio destra e sinistra sul retro del decoder).
- Verificare in Impostazioni di Sistema che sia selezionato Audio Surround.

Notes

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



ADB SA dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee R&TTE 1999/5/CE, LVD 2006/95/CE, RoHS 2011/65/UE e alle misure di esecuzione applicabili della Direttiva ErP 2009/125/CE: Regolamento (CE) N. 278/2009, Regolamento (CE) N. 1275/2008 e "Voluntary Industry Agreement to improve the energy consumption of Complex Set Top Boxes within the EU".

Tale conformità è data dal rispetto delle seguenti norme europee:

EN 60065, EN 55013, EN 55020, EN 301 489-1, EN 301 489-17, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 300 328, EN 50581, EN 50563, EN 50564 e EN 50385.

Copia della Dichiarazione di Conformità CE originale può essere richiesta contattando ADB all'indirizzo <http://adbglobal.com/contact-us.html>.

INFORMATIVA AMBIENTALE

INFORMAZIONE DEI CONSUMATORI in accordo alla Direttiva ErP ai sensi dell'Art. 16 del Decreto Legislativo n. 15 del 16 Febbraio 2011 (Attuazione della direttiva 2009/125/CE relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia).

I prodotti ADB sono progettati e realizzati per garantire le migliori prestazioni ambientali nel rispetto delle normative vigenti. Gli alimentatori esterni sono conformi al Regolamento CE n° 278/2009 relativamente al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo, e il Prodotto risponde al Regolamento CE n°1275/2008 riguardo al consumo di energia elettrica delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche e da ufficio e all'accordo volontario "Voluntary Industry Agreement to improve the energy consumption of Complex Set Top Boxes within the EU".

Trovate qui di seguito alcune note importanti per ridurre ulteriormente l'impatto ambientale del Prodotto durante l'uso e per il suo corretto smaltimento a fine vita.

Come risparmiare energia durante l'utilizzo del prodotto

Quando il Prodotto non è in uso o non è necessario garantire le prestazioni complete, seguire i seguenti accorgimenti per risparmiare i consumi:

- Lasciate il decoder in Standby (led rosso) e il consumo di energia sarà ridotto al di sotto di 0.5 W.
- Assicuratevi che il parametro Menù – Installazione – Impostazioni – Impostazione Risparmio energetico - Auto stand-by sia attivo. Scegliete l'intervallo di tempo dopo il quale i decoder va in Auto stand-by in caso di inattività come preferite.
- Scollegando la spina dalla presa a muro il consumo verrà azzerato. Questa operazione è raccomandata qualora il Prodotto non venga utilizzato per lunghi periodi.
- Impostando Menu – Installazione – Rete – Configurazione Wi-Fi – Impostazione Wi-Fi su Disabilitata, il risparmio energetico raggiunge il 30%. Questa operazione è raccomandata qualora l'interfaccia Wireless non venga utilizzata.



HDMI® I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altre nazioni. Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
i-Can, il logo i-Can sono marchi o marchi registrati da ADVANCED DIGITAL BROADCAST S.A.
Tutti i marchi registrati citati sono di proprietà delle rispettive società.

© ADVANCED DIGITAL BROADCAST

ADB si riserva il diritto di modificare il design del decoder senza preavviso.

www.i-can.tv

Smaltimento a fine vita



INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI ai sensi del Decreto Legislativo n. 27 del 4 Marzo 2014 (Attuazione della Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche) e del Decreto Legislativo n. 49 del 14 Marzo 2014 (Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)).

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione e sulle batterie indica che prodotto e batterie alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura.

Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchio, raccolte separatamente e consegnate, gratuitamente, ad un adeguato punto di raccolta delle pile fornito dai Comuni o dai centri commerciali.

Per maggiori informazioni al riguardo, contattare il consiglio di zona o il Comune. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura smessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

I rifiuti dell'imballaggio dovranno essere differenziati e conferiti presso gli appositi punti di raccolta secondo le norme vigenti sul territorio in materia di raccolta differenziata dei rifiuti.



NON GETTARE NELLA SPAZZATURA DOMESTICA INDIFFERENZIATA

Osservazioni finali

Questo dispositivo deve essere installato ed utilizzato in stretta conformità con le istruzioni del produttore e unitamente all'alimentatore fornito con il prodotto stesso, come descritto nella documentazione fornita con il prodotto.

In alcune situazioni o in alcuni ambienti, l'utilizzo di dispositivi wireless potrebbe essere limitato dal proprietario dell'edificio o dai rappresentanti dell'azienda. In caso di dubbi sulle disposizioni, regole o normative relative all'utilizzo di apparecchiature wireless in un'azienda o in un ambiente specifici (ad es. aeroporti), si consiglia di richiedere l'autorizzazione all'utilizzo del dispositivo prima di accendere il Prodotto.

ADB SA non è responsabile di eventuali danni o violazioni di norme governative (comprese interferenze radio o televisive) causati da modifiche non autorizzate apportate al dispositivo, o dalla sostituzione di cavi di collegamento e/o apparecchiature diverse da quelle prescritte da ADB SA.

L'eliminazione delle interferenze causate da tali modifiche, sostituzioni o aggiunte non autorizzate, sono a carico dell'utente. ADB SA e i suoi rivenditori o distributori autorizzati non sono responsabili per eventuali danni o violazioni delle norme governative che possono sorgere a causa della mancata osservanza di queste indicazioni, da parte dell'utente.

Apparato prodotto da ADB SA.

Avenue de Tournay, 7, Pregny-Chambésy 1292, Switzerland